



ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟ

ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ - ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ

Αριθμός 4256	Δευτέρα, 22 Απριλίου 2019	387
--------------	---------------------------	-----

Ο περί της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας του Λιβάνου για την Αμοιβαία Προστασία Διαβαθμισμένων Πληροφοριών (Κυρωτικός) Νόμος του 2019 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 5(III) του 2019

ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΚΥΡΩΝΕΙ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΛΙΒΑΝΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΜΟΙΒΑΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ
ΔΙΑΒΑΘΜΙΣΜΕΝΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

Προοίμιο. ΕΠΕΙΔΗ το Υπουργικό Συμβούλιο με την Απόφασή του υπ' αριθμό 2/2009 και ημερομηνία 20 Μαΐου 2009 ενέκρινε τη διαπραγμάτευση συμφωνιών με άλλα κράτη, μεταξύ των οποίων και του Λιβάνου, για την ανταλλαγή και την αμοιβαία προστασία διαβαθμισμένων πληροφοριών· και

ΕΠΕΙΔΗ το Υπουργικό Συμβούλιο με την Απόφασή του υπ' αριθμό 74.519 και ημερομηνία 9 Ιανουαρίου 2013, αποφάσισε να εξουσιοδοτήσει τον Υπουργό Άμυνας να υπογράψει την εν λόγω Συμφωνία· και

ΕΠΕΙΔΗ στις 30 Οκτωβρίου 2017 υπογράφηκε στη Βηρυτό Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας του Λιβάνου για την Αμοιβαία Προστασία Διαβαθμισμένων Πληροφοριών·

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός τίτλος. 1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας του Λιβάνου για την Αμοιβαία Προστασία Διαβαθμισμένων Πληροφοριών (Κυρωτικός) Νόμος του 2019.

Ερμηνεία. 2. Στον παρόντα Νόμο—

«Συμφωνία» σημαίνει τη Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας του Λιβάνου για την Αμοιβαία Προστασία Διαβαθμισμένων Πληροφοριών, η σύναψη της οποίας εγκρίθηκε με τις Αποφάσεις του Υπουργικού Συμβουλίου με αρ. 2/2009 και ημερομηνία 20 Μαΐου 2009 και με αρ. 74.519 και ημερομηνία 9 Ιανουαρίου 2013 και η οποία εν συνεχεία υπογράφηκε στη Βηρυτό στις 30 Οκτωβρίου 2017.

Κύρωση της
Συμφωνίας.
Πίνακας.
Μέρος Ι,
Μέρος ΙΙ,
Μέρος ΙΙΙ.

3. Με τον παρόντα Νόμο κυρώνεται η Συμφωνία, τα πρωτότυπα κείμενα της οποίας εκτίθενται στην ελληνική γλώσσα στο Μέρος Ι, στην αραβική γλώσσα στο Μέρος ΙΙ και στην αγγλική γλώσσα στο Μέρος ΙΙΙ του Πίνακα:

Νοείται ότι, σε περίπτωση διαφοράς μεταξύ των κειμένων που εκτίθενται στον Πίνακα, υπερισχύει το κείμενο που εκτίθεται στην αγγλική γλώσσα στο Μέρος ΙΙΙ αυτού.

Αρμόδια
αρχή.

4. Ως αρμόδια αρχή για την εφαρμογή της Συμφωνίας, καθορίζεται ο Υπουργός Άμυνας.

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΟΥ ΛΙΒΑΝΟΥ

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΜΟΙΒΑΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΔΙΑΒΑΘΜΙΣΜΕΝΩΝ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

Η Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας και η Κυβέρνηση της Δημοκρατίας του Λιβάνου, εφεξής καλούμενες «τα Μέρη»,

Αναγνωρίζοντας την ανάγκη για τον καθορισμό κανόνων σχετικά με την προστασία διαβαθμισμένων πληροφοριών στο πλαίσιο της πολιτικής, στρατιωτικής, οικονομικής, νομικής, επιστημονικής και τεχνολογικής ή άλλης συνεργασίας, καθώς και διαβαθμισμένων πληροφοριών που προκύπτουν από την εν λόγω συνεργασία,

Σκοπεύοντας να διασφαλίσουν την αμοιβαία προστασία όλων των διαβαθμισμένων πληροφοριών, οι οποίες διαβαθμίστηκαν στο ένα από τα Μέρη και διαβιβάστηκαν στο άλλο,

Επιθυμώντας να θεσπίσουν κανόνες για την αμοιβαία προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών που ανταλλάσσουν τα Μέρη μεταξύ τους,

Λαμβάνοντας υπόψη τα αμοιβαία συμφέροντα προστασίας των διαβαθμισμένων πληροφοριών σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και τους ισχύοντες κανονισμούς και των δυο κρατών,

Συμφώνησαν τα ακόλουθα:

ΑΡΘΡΟ 1 ΣΚΟΠΟΣ

Σκοπός της παρούσας Συμφωνίας είναι η διασφάλιση της προστασίας διαβαθμισμένων πληροφοριών οι οποίες παράγονται από κοινού ή ανταλλάσσονται μεταξύ των Μερών.

ΑΡΘΡΟ 2 ΟΡΙΣΜΟΙ

Για τους σκοπούς της παρούσας Συμφωνίας καθορίζονται οι ακόλουθοι ορισμοί:

1. **«Διαβαθμισμένη Σύμβαση»** σημαίνει συμφωνία μεταξύ δύο ή περισσότερων εργολάβων, η οποία περιέχει ή αφορά διαβαθμισμένες πληροφορίες.
2. **«Διαβαθμισμένες Πληροφορίες»** σημαίνει κάθε πληροφορία ή υλικό, ανεξαρτήτως τύπου ή φύσεως, η οποία χρήζει προστασίας από μη εξουσιοδοτημένο χειρισμό και διαβαθμίστηκε σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και τους κανονισμούς που ισχύουν στα δύο κράτη.
3. **«Αρμόδια Αρχή Ασφαλείας»** σημαίνει τον φορέα εθνικής ασφαλείας που είναι υπεύθυνος για την εφαρμογή και εποπτεία της παρούσας Συμφωνίας.
4. **«Εργολάβος»** σημαίνει το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που έχει την νομική ικανότητα ανάληψης διαβαθμισμένων συμβάσεων.
5. **«Έλεγχος Ασφάλειας Φορέα»** σημαίνει τη πιστοποίηση της αρμόδιας αρχής ασφαλείας ότι νομικό πρόσωπο έχει τη φυσική και οργανωτική ικανότητα να χρησιμοποιεί και να αποθηκεύει διαβαθμισμένες πληροφορίες σύμφωνα με την αντίστοιχη εθνική νομοθεσία και τους κανονισμούς που ισχύουν στα δύο κράτη.
6. **«Ανάγκη για Γνώση»** σημαίνει την ανάγκη πρόσβασης σε διαβαθμισμένες πληροφορίες στο πλαίσιο αναγνωρισμένης επίσημης θέσης και για την εκτέλεση συγκεκριμένης εργασίας.
7. **«Μέρος Αποστολέας»** σημαίνει το Μέρος το οποίο διαβιβάζει διαβαθμισμένες πληροφορίες στο άλλο Μέρος.

8. «Έλεγχος Ασφάλειας Προσωπικού» σημαίνει την πιστοποίηση της αρμόδιας αρχής ασφαλείας, σύμφωνα με την αντίστοιχη εθνική νομοθεσία και τους κανονισμούς, ότι το φυσικό πρόσωπο δικαιούται να έχει πρόσβαση σε διαβαθμισμένες πληροφορίες.
9. «Μέρος Παραλήπτης» σημαίνει το Μέρος στο οποίο διαβιβάζονται οι διαβαθμισμένες πληροφορίες από το άλλο Μέρος.
10. «Τρίτο Μέρος» σημαίνει οποιοδήποτε κράτος, οργανισμό, νομικό ή φυσικό πρόσωπο, το οποίο δεν είναι συμβαλλόμενο μέρος στην παρούσα Συμφωνία.

ΑΡΘΡΟ 3 ΕΠΙΠΕΔΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Τα Μέρη συμφωνούν ότι τα ακόλουθα επίπεδα ασφαλείας είναι ισοδύναμα και αντιστοιχούν στα επίπεδα ασφαλείας τα οποία ορίζονται από την εθνική νομοθεσία και κανονισμούς:

Για την Κυπριακή Δημοκρατία	Για τη Δημοκρατία του Λιβάνου	Αντίστοιχο στην Αγγλική
ΑΚΡΩΣ ΑΠΟΡΡΗΤΟ	سري للغاية	TOP SECRET
ΑΠΟΡΡΗΤΟ	سري	SECRET
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ	مكتوم	CONFIDENTIAL
ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΗΣ	محظور	RESTRICTED.